

Magyar	English	Deutsch	Français,	Česky	Slovenská
<p>Használati és kezelési útmutató lámpatesthez! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termékben, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelemzetző feliratokat vegye figyelembe.</p> <p>A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célzerű lekapcsolni az adott áramkör biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítót.</p> <p>Helyezkötött lámpatest.</p> <p>A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!</p> <p>A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.</p> <p>A védőföldelést csatlakoztatni tilos!</p> <p>A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezet, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető</p> <p>A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.</p> <p>A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.</p> <p>A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!</p> <p>A megvilágított tárgyaktól való legkisebb távolság jele (méterben) l_{-m}</p> <p>A megvilágított tárgy távolsága az izzótól nem lehet kevesebb, mint a foglalatok környékén jelzett adat.</p> <p>Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)</p> <p>Forgalmazó: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Usage and operation instructions for light fitting! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.</p> <p>Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.</p> <p>Fixed light fitting.</p> <p>The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!</p> <p>Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.</p> <p>Connecting the protection grounding is prohibited!</p> <p>The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor</p> <p>The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.</p> <p>Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.</p> <p>Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.</p> <p>Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects. l_{-m}</p> <p>The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the housings.</p> <p>Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)</p> <p>Distributor: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Bedienungs- und Gebrauchsanweisung zu Leuchtkörpern! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.</p> <p>Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.</p> <p>Ortsgebundener Lichtkörper</p> <p>Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!</p> <p>Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.</p> <p>Die Schützterdung darf nicht angeschlossen werden!</p> <p>Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I : grün - gelb = Schutzleiter</p> <p>Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.</p> <p>Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungsmittel, -oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.</p> <p>Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!</p> <p>Zeichen des kleinsten Abstandes von den beleuchteten Gegenständen (in Meter) l_{-m}</p> <p>Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht kleiner sein, als die an den Fassungen aufgeführte Angabe.</p> <p>Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)</p> <p>Verkäufer: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Instructions d'utilisation et d'opération pour le montage lampe! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.</p> <p>Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.</p> <p>Montage lampe fixe</p> <p>Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!</p> <p>Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques</p> <p>Il est interdit de connecter la connexion terre de protection!</p> <p>Les codes couleur des câbles sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc</p> <p>Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles</p> <p>Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques</p> <p>Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autour des douilles.</p> <p>Signe de la distance minimale des objets illuminés (en mètre) l_{-m}</p> <p>La distance entre l'objet illuminé et l'ampoule ne doit pas être plus courte que la valeur marquée autour de la douille.</p> <p>Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)</p> <p>Distributeur: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Návod k použití lampy! Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.</p> <p>Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.</p> <p>Nepečlivě instalovat lampu</p> <p>Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!</p> <p>Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodili elektrický kabel.</p> <p>Zákaz připojení ochranného uzemnění!</p> <p>Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v případě ochrany před nebezpečným dotykem: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič</p> <p>Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.</p> <p>Při čištění lampy nepoužívejte žádné čisticí nebo jiné chemické přípravky a vyhněte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.</p> <p>K výrobku použijte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem nepřesahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zdroje!</p> <p>Označení nejmenší vzdálenosti od osvětlených předmětů (v metrech) l_{-m}</p> <p>Vzdálenost osvětleného předmětu od žárovky nesmí být menší, než je to uvedeno na objímce žárovky.</p> <p>Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)</p> <p>Dovozce v ČR: RABALUX CZ Svítidla s.r.o. Cimburková 258/21 PSC 130 000 Praha 3, Zizkov</p>	<p>Návod na používanie a obsluhu osvetľovacieho telesa. V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.</p> <p>Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínač pri merači spotreby.</p> <p>Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).</p> <p>Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!</p> <p>Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.</p> <p>Pripojenie ochranného uzemnenia je zakázané!</p> <p>Farbné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykem: zelená-žltá = ochranný vodič.</p> <p>Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.</p> <p>K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.</p> <p>K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímke zdroja!</p> <p>Symbol najmenšej vzdialenosti od osvetlených predmetov (v metroch) l_{-m}</p> <p>Vzdialenosť osvetleného predmetu od žiarovky nesmie byť menšia než uvádza údaj vyznačený na okrají objímok.</p> <p>Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)</p> <p>Distribútor: RABALUX Svítidla s.r.o. Alzbetinské nám. 1203/1 929 01 Dunajská Streda</p>

Polski	Українська	Română	Srpski	Hrvatski	Slovensko	България
<p>Instrukcja obsługi i użytkowania lampy! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.</p>	<p>Керівництво до експлуатації світильника! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.</p>	<p>Indicații cu privire la folosirea și manipularea corpului de iluminat! Pentru siguranța Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.</p>	<p>Uputstvo za upotrebu i rukovanje. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptogramе, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.</p>	<p>Uputstvo za uporabu i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.</p>	<p>Navodilo za uporabo in upravljanje s svetilko! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise.</p>	<p>Упътване за монтиране и употреба на осветително тяло. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация izdelkya, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.</p>
<p>Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jezeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia.</p>	<p>Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.</p>	<p>Înainte de montarea, punerea în folosință sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este vorba, atunci decuplați miniintrerupătoarele măsurătorului de consum.</p>	<p>Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrishodno je isključiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača.</p>	<p>Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obvezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila.</p>	<p>Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.</p>	<p>Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.</p>
<p>Lampa do zamontowania na stałą.</p>	<p>Світильник, прив'язаний до місця.</p>	<p>Corp de iluminat fix, legat de u loc.</p>	<p>Fixna lampa.</p>	<p>Fiksno rasvjetno tijelo</p>	<p>Fiksna svetilka</p>	<p>Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.</p>
<p>Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!</p>	<p>Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!</p>	<p>Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!</p>	<p>Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.</p>	<p>Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!</p>	<p>Montiranje in stavljanje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!</p>	<p>Монтирането и настройването се извършва само от специалист!</p>
<p>Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.</p>	<p>При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкодилися.</p>	<p>La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice.</p>	<p>Prilikom montaže lampe pazite da ne oštete kabele.</p>	<p>Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštete električni kabele.</p>	<p>Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujete električnega kabla.</p>	<p>При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрически кабел.</p>
<p>Zabrania się podłączania uziemienia ochronnego!</p>	<p>Заземлення не підключайте!</p>	<p>Trebuie racordat neapărat și împământarea de siguranță!</p>	<p>Zabranjeno je priključiti uzemljenje.</p>	<p>Zabranjeno je priključiti uzemljenje.</p>	<p>Prepovedana je vključitev na zaščitno ozemljenje</p>	<p>Забраняється проведення на заземлення провідник</p>
<p>Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny</p>	<p>Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I.класу заземлення: зелений-жовтий =заземлення</p>	<p>Marcarea cu colori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare I.: verde-galben = împământarea</p>	<p>Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.</p>	<p>Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.</p>	<p>Barvna zaznamovanja vod so naslednja: crna ali rjava (L) = fazi vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod</p>	<p>Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветелното тяло I. : зелено-жълт = защитен проводник.</p>
<p>Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.</p>	<p>Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.</p>	<p>Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.</p>	<p>Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezdogu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.</p>	<p>Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezdogu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.</p>	<p>Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost</p>	<p>Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.</p>
<p>Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.</p>	<p>При чистенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чистення, не допускайте попадання води на електричні елементи.</p>	<p>Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgârie și evitați ajungerea apei în piesele componente electrice.</p>	<p>Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.</p>	<p>Kod čišćenja rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.</p>	<p>Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del</p>	<p>При чистенето на осветителното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне точност до електрическите части.</p>
<p>Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawki!</p>	<p>До продукції застосовуйте тільки такі джерела світла, тип яких вказано в таблиці!</p>	<p>La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specificate în jurul duliei.</p>	<p>Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage.</p>	<p>Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!</p>	<p>Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile.</p>	<p>Към продукта да се използва само такъв тип и силен светлинен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означените на обхвата –стойности!</p>
<p>Minimalna odleglost od osvetljenih predmetów (w metrach) [–m]</p>	<p>Символ показаника найменшої відстані від освітлених предметів в метрах. [–m]</p>	<p>Semnul celei mai mici îndepărtări (în metri) față de obiectele iluminate [–m]</p>	<p>Znak najmanje razdaljine od osvetljenih objekata (u metrima) [–m]</p>	<p>Oznaka najmanje udaljenosti od osvijetljenih predmeta (u metrima) [–m]</p>	<p>Znamka najmanjše oddaljitve od razsvetljenih predmetov (v metrin) [–m]</p>	<p>знакът (в метър) на най-малкото разстояние от осветлените предм [–m]</p>
<p>Odległość oświetlonego przedmiotu od żarówki nie może być mniejsza, niż odległość zaznaczona w okolicach zamocowania.</p>	<p>Відстань між лампою та освітлювальним предметом не може бути меншою від зазначеної на об'єкті.</p>	<p>„Distanța într-e obiectul de iluminat și bec nu poate să fie mai mică ca datele menționate pe dulie”</p>	<p>Zaštitno staklo treba vratiti na mesto, nakon što je zamenjen izvor svetlosti. Slomljeno staklo treba zameniti.</p>	<p>Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.</p>	<p>Razdalja osvetlenega predmeta ne sme biti manjša od žarnice, kot podatek okoli grla</p>	<p>Разстоянието между осветеният предмет и крушката не може да бъде по малко от писаната на нея стойност</p>
<p>Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)</p>	<p>Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)</p>	<p>Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)</p>	<p>Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)</p>	<p>Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)</p>	<p>Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)</p>	<p>Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).</p>
<p>Dystrybutor: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Дистрибутор: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Distributor: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Distributer: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Distributer: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Distributer:Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>	<p>Дистрибутор: Rábalux Kft H-9028 Győr Serfőző u. 8.</p>